

Dixey

LI VICARÉIE

DI

SIMONE ET LINA

SIMON ET LINA

méttowe
és ligwèt
—

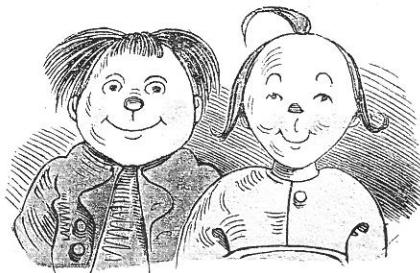
Par le Père J. W. LEVAUX
Missionnaire apostolique aux Indes orientales



LIÈGE
JACQUES GODENNE, IMPRIMEUR-ÉDITEUR
Square de la Cathédrale, 9

MDCCCXCVI

A l' bawette!



Mârdienn' ! çou qui no fât étinte
 So l' compt' dès jônè galapia !
 Houté ko chal l'istwoire, — in t'cinte, —
 D'inn' trokette', Simon et Lîna.

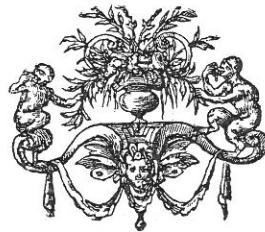
Es l' pless' di print' gosse à l'étute
 Po divni suti, brav', sinsieu,
 Dâ pikèt dè jou diska l' nute,
 I bardahint avâ lès jeu.

Mafwè, po lès mâva messège
 On gamin n' si lai mâie hâri !
 Anoï 'n' biess' q'elle ènn' arège,
 Ax vèiè gin fê mèie displi ;

Marôdé dès pomme èt dès peure
 Ou dès biloke amon l' vwoisin :
 C' n'est nin málâhèie, on m' pout creure...
 Qui n'avan-n' nou pu laid mèhin !

No lignrou n'estint mäie à pissem ;
 I n' polint so hamm' tini cou...
 Sâri-v' tuzé, sins hapé 'n' hisse,
 A l' manir' qui fourint pierdou ?

Simon èt s' fré, — n' louki nin lâge, —
 Pâîront don côp to leu pèchi :
 Vochall leu vèie so dès imâge,
 Avou treu rôie po qu'on l' sùh' mi!

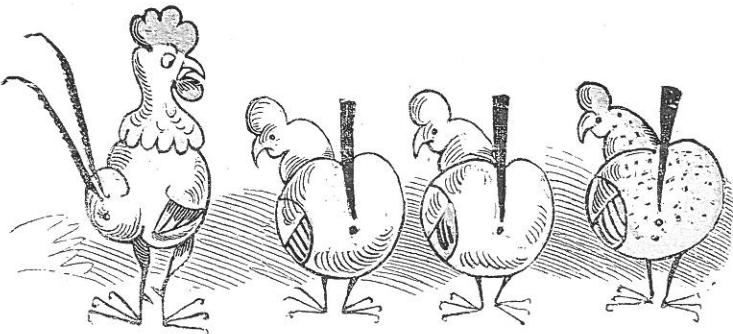


Prumiâ displi

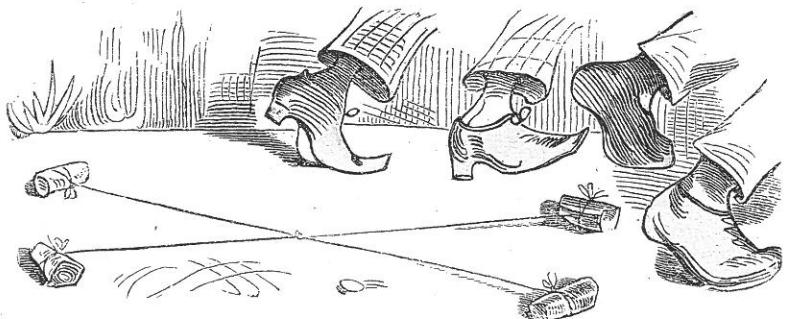
On s' donn' toplin dè l' pône, èdon,
 Po z aklèvè poïe èt poïon :
 On vout raskoï dès tahlëie
 Tott' pleinn' d'ous, avu dès covëie,
 Ou magni, sins alowé rin,
 On boket d' rosti d' tin z in tin;
 Sovint on s' chève ossi d' leu plomme :
 Kan, po z'avu chaud to fan s' somme,
 On radoucëie volti cossin,
 Matla, dékbette èt traversin.
 Dwoirmi d'vin on lé q'est trop deurre
 Ès s' nut' c'est fé dès fameu heurre !



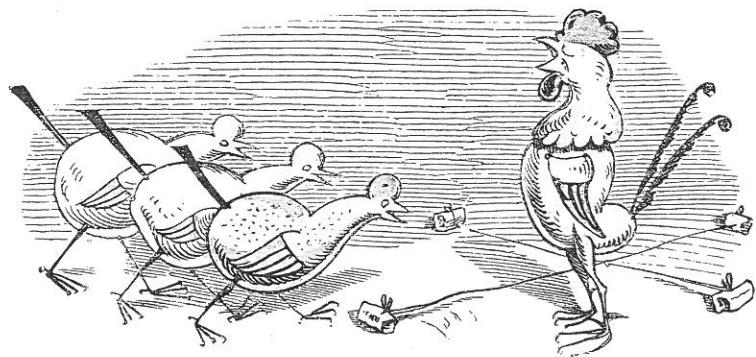
Ainsi tuzév' li vèie Gètrou
 Qui s' nânév' binâh' to lès jou.



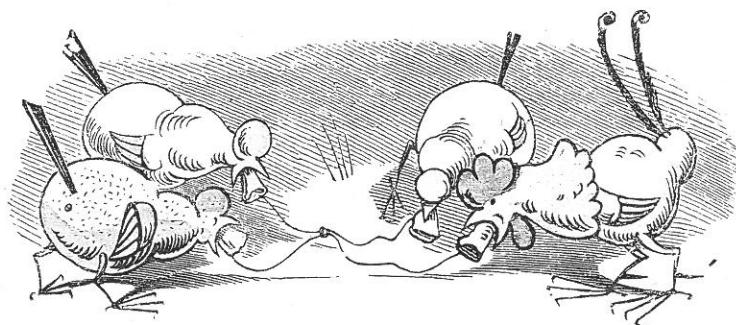
Gètroc t'név' treu bellè poiette
 Et on vigreu coq po l' rawette :
 Simon et Linâ s'êtindint
 Po li qwèri displi biessmint.
 Apuzabèie, *onn'*, *deu*, *treu*, *qwatte* !
 I fèt dès boket d' pan to hatte,
 Dès boket nin gros comme on deû,
 — Ji vous dir' gros comme on bon peû. —
 I lès loïnt à dès ficelle
 Q'acreâhlint po l' mitan int' z elle.



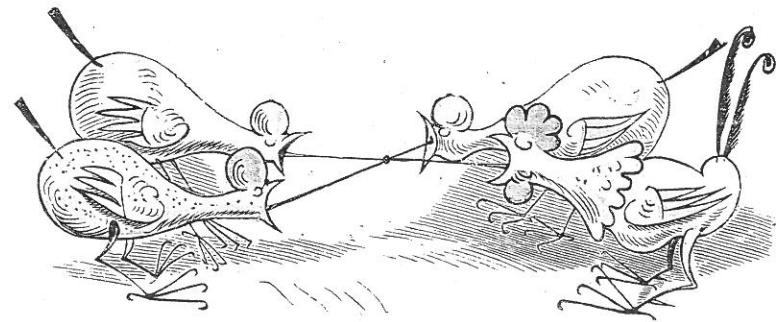
L'atrapp' fout stindowe ès corti
 So l' tin q' Gètroc fév' si prangi.



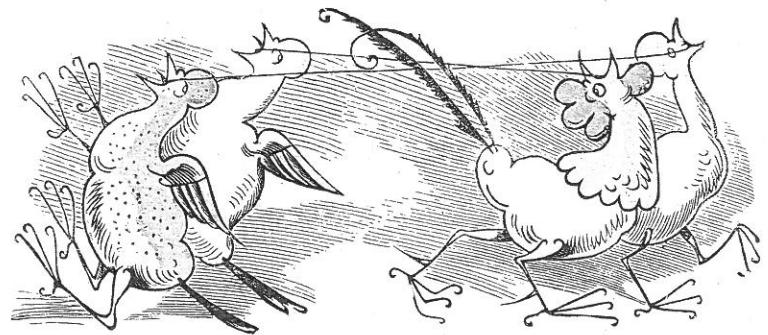
A pôn' li coq od't-i l'eûrèie,
Qui houke à coûss' si ptitte ârmèie :
« Kokkaikaikaïk...! Touk ! touk ! » brait-i;
Lès poïe pochet foû dè poli.



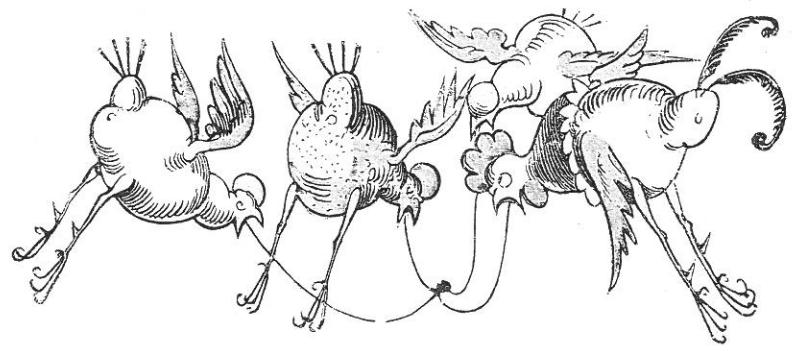
Coq èt poïett', to dinn' bêchëie,
Magnet lès qwatt' bout dè l' creûhlëie.



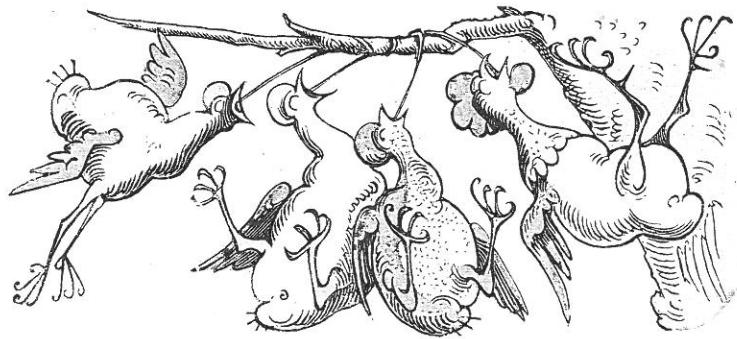
Min qwan to fout ben avalé,
Po l' bèche i s' sintint atèle... !
En avan,



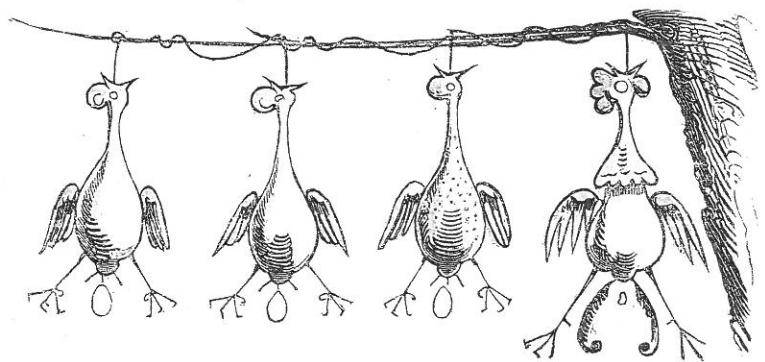
En èri, di cwesse,
I sèchet à s' disräi l' tiesse,



Essônnne ès l'air i s'énondet...
Ci fout po leu mâleur, paret!



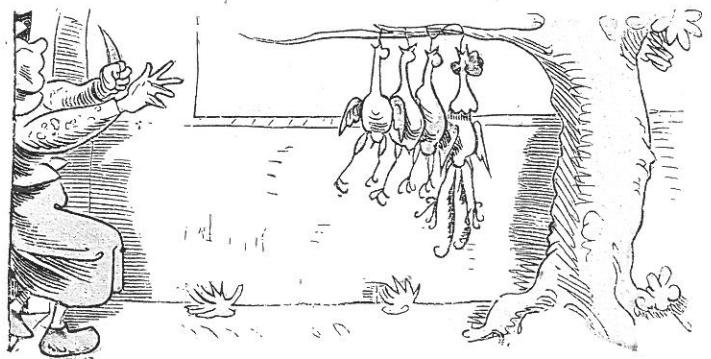
Lès vèié-v' so l' gross' coh' d'ine âbe,
Strôné, pindou comme dès minâbe?
Leu cô s'alongih' to l' tin pus,
Leu vwoi s'ôt mon, leu vwoi n's'ôt pus...



Vite i ponèt ine ou to qwatte,
Et morèt to stindan leu patte !



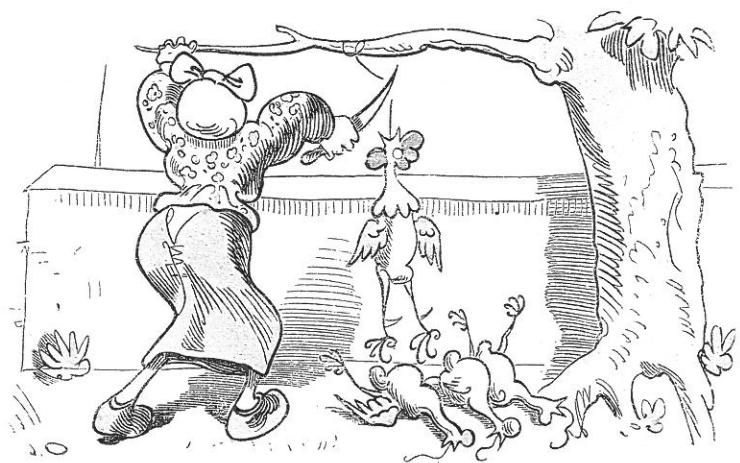
Gétrou portan aveut oïou,
To doirman s' sokett', li sammrou.



Èwarèie ell' mouss' foû dè l' pwette,
Veut lès pindou...,



Touumm' kâsi miwette :
 « Binamé Diu ! j'ènnès mourret...
 — Et foû d' sès ôûie lès lâm' pochet, —
 » L'espwoir, li jôïe, li fwess' di m' vèie
 » Pint chall à l' copett' d'inn' mèlèie ! »
 Ell' choûle èt r'choûl',



Pui pèneusmin
Bahh' li cohe, ét d'on tour di main
Côp' lès cowette âx povè biesse,



Adon r' pwoitt' li malkai d'zo s' bresse.

Vlà leu prumi displi...
L' deuzeinm' sût chall podri.

Deuzeinm' displi

Qwan noss' vèie kimér' si r'hapa
 Di sès fwettè pón' et d' sès mâ,
 Ell' s'apinssa, s'rapinssa mwette,
 Nu sépan qwè fé dès poiète.
 Après s' avu to mágrii,
 Di mèieu li sonla d'rosti
 Lès qwattè biess', q'inn' mwoir' subite
 Aveut épwoirté pâr trop vite,
 D' lès rosti to drew, ben à pon,
 Et d' s'ès règalé sins tèmon.
 Si pôn' rifout ko dispièrtèie,
 Qwan ell' lès r'veia, reu, sins vèie,
 Sitindou d'ploumté so l'fornai :
 Zèll', q'a quéq' jou, qwan i fèv' bai,
 Chantint dâ matin diskâ l' nute,
 Buvan et magnan ottan q' ûte,
 Et totavâ l' cour et l' corti
 Champihint comm' dès gros rinti !

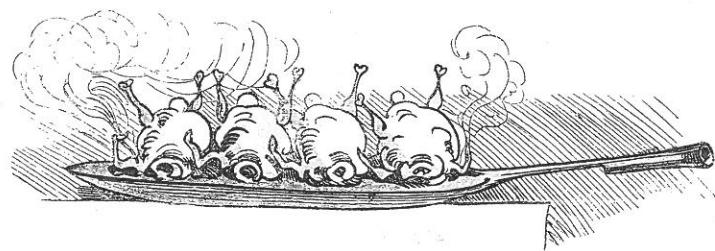


Gètroc choûl' rate inn' dièreiun' feie,
 Et si pti chin waîte inn' hapie...

Odan l' rosti, lès deu vârin
Po 'n' hâl' so l' crêss' dè teu grippint.



I lâgnet outt' dè l' chiminie
Li coq, lès poë à l' fricassèie,
Avou l' gamasse èt l' bêch' còpé

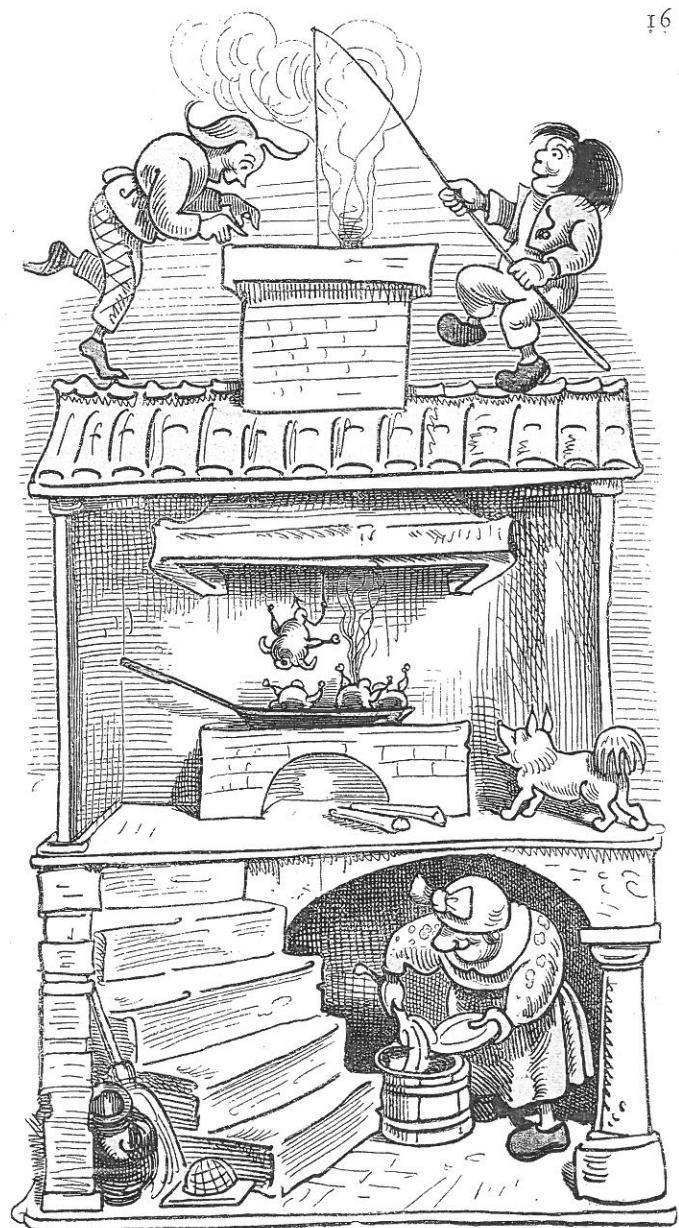


D'vin l' pakawe en trin d' fricoté !

Gètrou justumin, tott' à s 'iâhe,

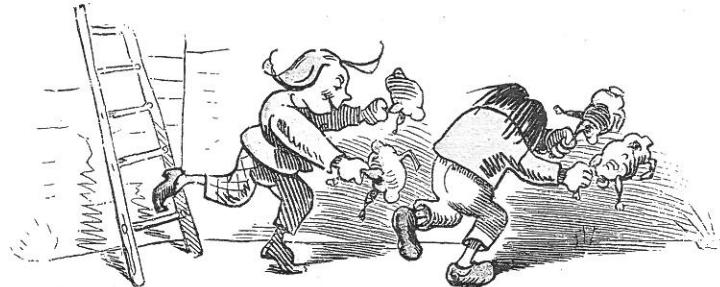


Es l'câve alév' qwèri dè l' crâhe,
Et 'nnès poûhi 'n' lossèie ou deu
Po l' mett' toratt' rifont' so l' feu.
Dismètin à teu dè manège
On n' léiv' nin lâké l'ovrège...
Lîna, — c'esteu lu l' pus suti, —



Ouveur avou 'n' vège à pèhi.
Raff...! d'on côp aspitte à l' copette
Dè l' fowi... li prumi poëtte!

Raff...! vochall li nimèro deu!
 Raff...! vochall li nimèro treu!
 Et podri sût l' nimèro qwatte :
 « Abéie, Simon, jan z ès ben ratte...! »

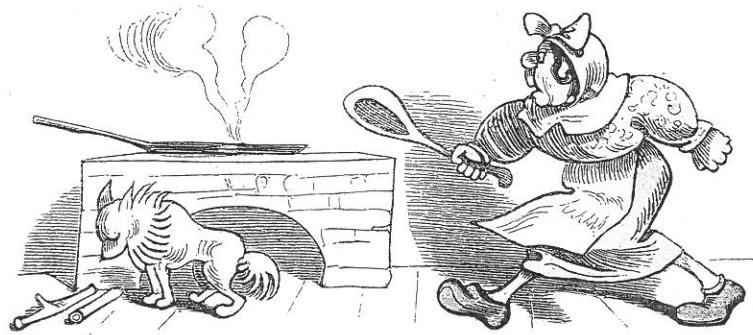


Li chin loukiv' monté l' rosti,
 Et hawèv' comm' ine assotti.
 Min lès spirou s' winet èvòie
 Ju dè teu, nu s' sintan pus d' jôie.

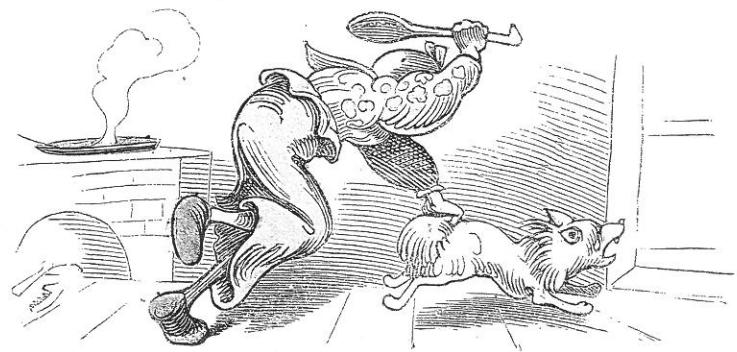
Toratt', ci sèret ben autchwè
 Qwan Gètroc foû dè l' câv' moussrè!



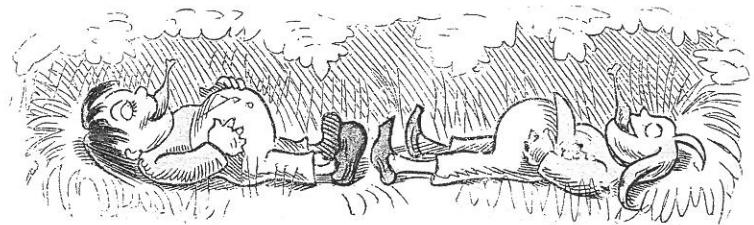
Volchall...! èll' louke estoumakèie...
Lait toumé l'assiett' qui s' sipèie :
« So l' feu pu nou polet rosti!!!



» Kureie! brait-èll' so s' chin, c'est ti!
» Rawât', kurèie, rawât', chinisse! »



Et à còp d' losse èll' vu l'apisse,
Li bouhh', li r'bouhh' éko télmín.
Q'èll' li spîret li screnn' dè rein...
L'énoceinn' biess' tott' ahoréie
Brait kaiutt ! kaiutt..! ko cint feie.



Es l' sovrôt' lès vârin cache
Pâhulmin so li strin dwoirmi.
Di lès polet, di tott' li fiesse
I n' diman pus q' deu boket d' cwesse !

Vlâ leu deuzeinm' displi...
L' treuzeinm' sût chall podri.

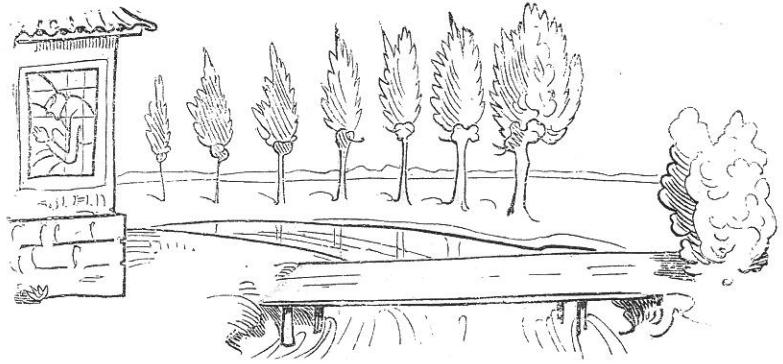
Treuzeinm' displi

To l' mond' kinohéve ès viège
Ine homm' q'on nouinév' Biettmé Kège.



Habit d'dimeingne ét d'ovrâv' jou,
Streu pantalon ét frak bêchou,
Paltot avou dès lâchè poche,
Cow' d'arond', meinm' dès guette à floche,
Chaud mantai, poiou makferla,
Gilet d' vlour ou capott' di dra,
Awè, tott' lès sôt' di mousseurre
Biettmé lès fév',... sins print' mèseurre.
Avi-v' mutwé 'n'saqwè d' hii
A r'keusse, à r'chipté, rinawi,
On boton toumé d' voss' cou d' châsse,
Ou mèzâh' quég' pâ d' ine èplâsse :
To l' meinm' wisse ét di qué moïn,
Podri, po d'ven, â d'foû, â d'vin?
Biettmé l' rimette avou l'awéie,
Et c'est là tott' si vicârerie.
Ossi, jône ét vî, grant ét pti,
L' loukint po l' mèieu d'leus ami.
Portan no vârin ont èvèie
Di li jowè 'n' fenn' calinnrèie!

Divan l' mohinett' da Biettmé,
Coréye on rèw' to l' lon d' l'osté .



D'on bwoir à l'aute inn' solitt' planche
Chervév' di pazai comm' di stanche.



Simon et Linâ, mäie nâhi,
Soïet l' pon mi q' dés vî scrini :
Ritz..., ratz..., ritz...! so mon d'on tis' d'eûre
On grant crin côp' tott' li lârjeure.

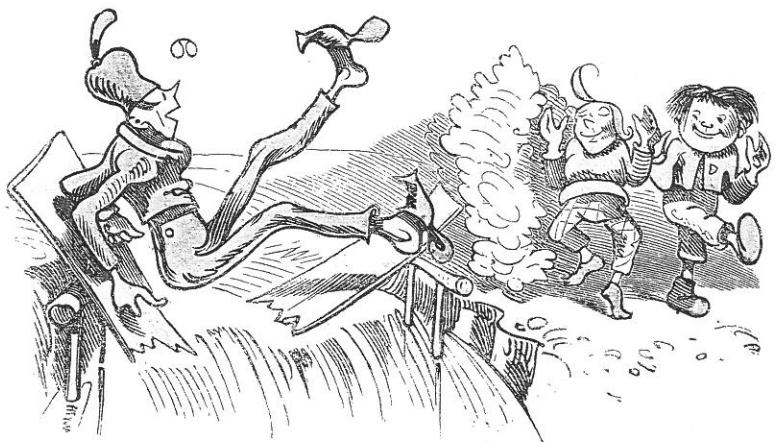
Et l' mâva cōp est à pôn' fait,
Qui d' podri lès âbe i brèiet :



« Hailà ! Biéttmé, dial' qui t'arège !
» Hoût' on pô chall, *vèie souwèie Kège !*
Biéttmé poléve éduré to,
Min qwan oïa li dièrein mo,
Ci fout l' sope à lèçai qui hoûsse :



I tapp' l'ovrèg' là, s' lîve à coûssé,
Foû di s' houbott' dâr' rapitmin,
Li pogn' séré, l'aune ès l'hlinch' main.
A pôn' qwitt' t-i l'soû dè manèg',
Q' étint ko brair' : « *Vèie souwèie Kège !* »
D'ine ascohèie so l' pont il est...



Krak...! li planch' pette ès deu boket!

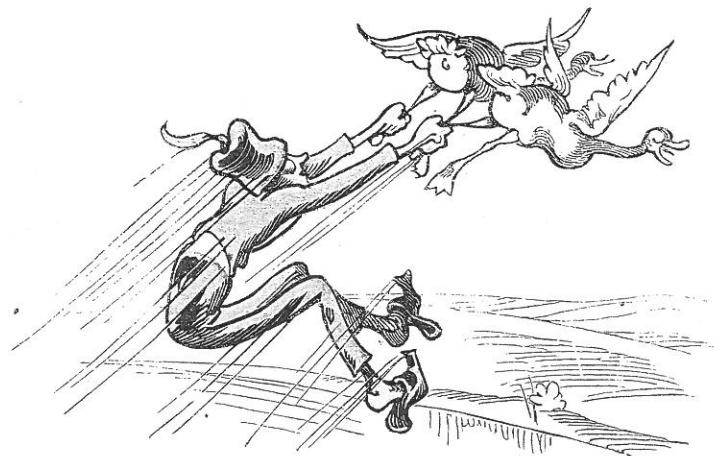


*Et lès aut' si hahlet to mwoir
Di vèi Kèg' plonki d'zo l' bwoir.*

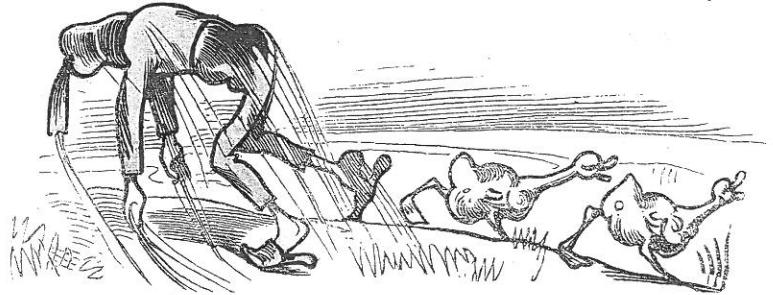
A meinm' moumin dès âw' passi
Nin deu hiòn èri dès néï :



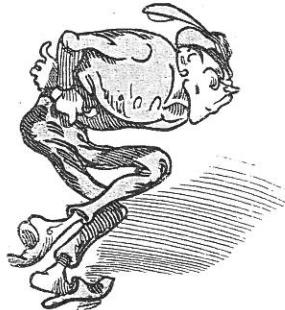
Biettmé, to foû d'lu, moran d' sogne,



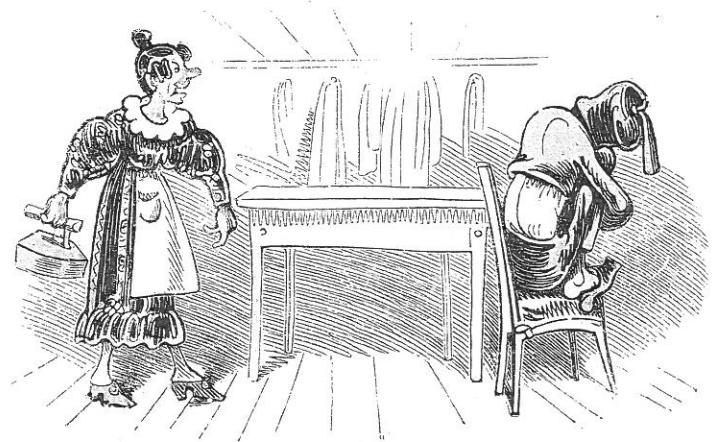
A l' voll' po lès patt' lès apogne.
Lès biess' chawet qui c'est affreu,
Et s'évolèt... hièrchan l' bagnou.



Lu, tofan q'est covrou d' sankisse,
Mâci, crotté, d'gottant d'chinisse,



Est contin d' navu d' vin l' mikmak
Raskoï... nou mà di stoumak.



Qu'ell' bwoigne idée out s' feumm' Majenne !
Ell' châv' li gros fièr âx bolenne,
Et po mi r'souwé si mame,



V'z èl' ristint so lès qwatt' costé... !
Ine eûr' pu tard avâ l' viège
Biettmé cotiv' to friss', to sège.

Vlà leû treuzeinm' displi...
L'qwatrem' sù chall podri,

Qwatremainm' displi

Vo v' plaindé d' n'avu nolle éhowe :
 C'est q'pu jôn', vo fiz l'pûri rowe !
 Savu l' a b c, sins rin d' pu,
 Ni monnret nouk fwoir lon, pinss'-ju.
 L'èfant suti, a l' cour pu fire,
 Aprint autchwè q'à lère èt scrire,
 Avou les qwatt' rék' po compté,
 E l' granmér' po mi s' divizé :
 I hoût' volti, sins piètt' paciince
 Lès gin qu'ont pu d'espériince.
 C'es po q' çoula s'fihe ahéimin



Q' Moncheu Lapette èplôie to s' tin.

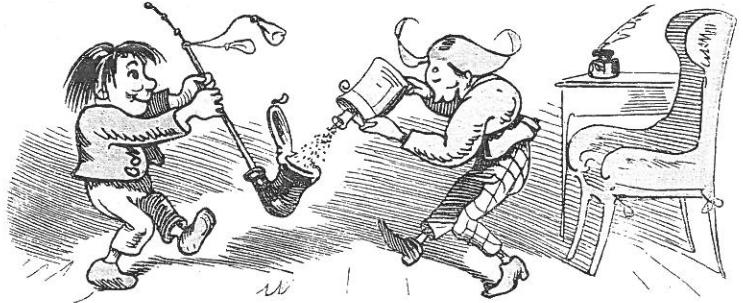
Simon et s' fré, — qui n' cangrout mâté, —
 Ni li këiet ni bin ni pâie,
 Et to montan leu mâva còp,
 I tuzet â vi maiss' so l' còp.
 Fât don savu qui noss' bounamme,
 Aiméve à mori s' pipp' d'écamme.
 Mafwè, qui n'si sinkreut ko pu
 Après 'n' journèie di pôn ét d' bru,
 Inn' saqui sortou q'a djà d' l'age
 Q'ouveur à pess', sins rpwè ni rlage ?

Enalèch'... ! No pti rapaion
 Apontiet ouie inn' saqwè d'bon :
 Po 'n' mâl' keurre i s' hinnrint ès qwatte,
 No v'nan ko dè l' veï torate...
 On bai dimeingn' dè meu d'awou,
 Quu l' vi Lapett', todi timprou,



Alév' jowé d' l'orke à grant messé
 Dès main, dès pi, di tott' sès fwesse;

Moussan ès s' champ' lès galapia
 Trovint l' pipp' d'ècamm' so l' jîva.
 Simon v' l' apogne apuzabèie,
 Douv' li tiesse à mitan stopèie ;
 L'aut' foû d' l'ârmâ tèrr' sins moti



Li peûr' pleinn' di poûr', l'assoti !
 I stopp' li pipp' diska l'copette,
 Sins ès dispâte inn' seul' milette.
 Ciss' zaff là faite, i rèbidlet,
 Jusse à moumin q' les gin rivnet
 D'à mess'.

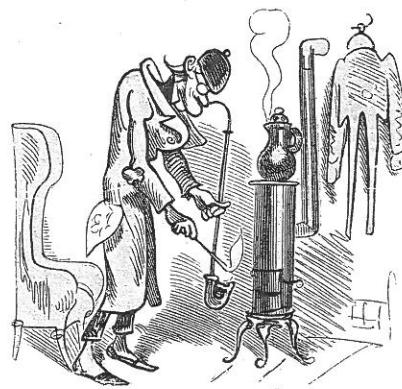


Lu, Moncheu l'organisse,
 Dihint dè doksal, sér' l'èglisse.

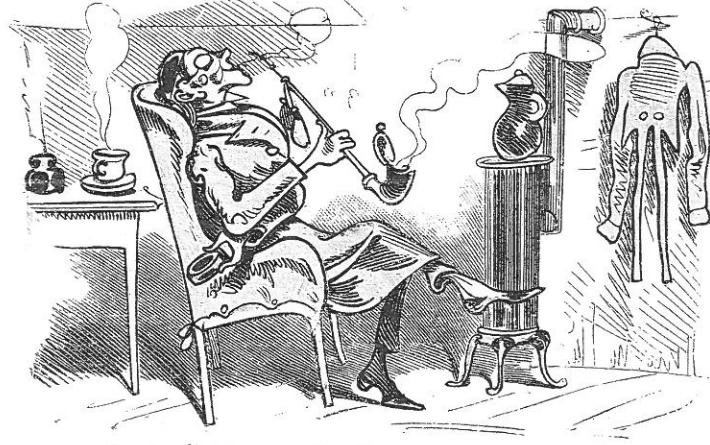
Avou s' liv' di chant, sès caiet,
Si paket d' clé, s' bai blan noret,



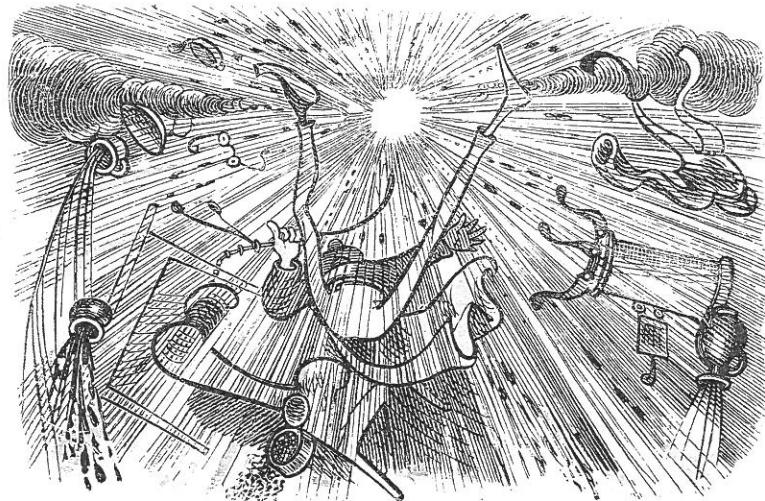
Ennès r'va to dreu vès s' manège ;
I s' dismousse ; avou 'n' cress' ben sège



Esprint s' pipp', s' rafian d' tiré
'N'hinèie, ès s' fauteuie astafé :



« Awè, dist-i, vo m' polez creure,
» Foumi pâhull' c'est m' vraie aweure ! »



Roumzz!!! l' pipp' pette èvoie... Qué disdu !
L' batimin, j'arawe, est distrû :
Platai, jatt', sitouve èt kocmare,
Bwoitte à l' sinouff', scristor, chamare,
Bérik', fâteûie, tâve, homme èt to
Bizet ès l'air cou d'zeur cou d'zo...!

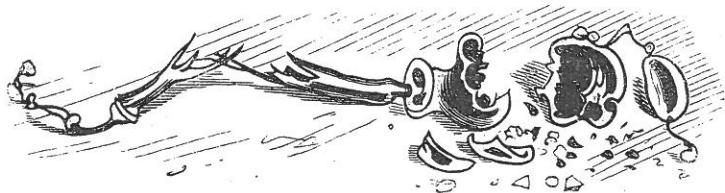


Qwan l' founire ès haut fout montèie,
On vèia 'n' afair' sin parèie !
So sès rein stindou to di s' lon
Lapett' gèmih' comme on poupon ;



S' narenn', sès ouie, ses chiff' sont neure
Ko pé q'si moussiv' foû d'on beure :
Diska l' dièreinn' bougèie di chvet
So s' tiesse est broulèie à crahet.

A c'teur' qui vwoiret t'ni li scolle?
 L' ci q'en a l' goss' di sogn' r'escolle...
 Qui r' prindret l' corwèie qui Moncheu
 Davanss' solév' pwoirté to seu?
 Lu, 'n' pavtiret pus ès l' coulèie,
 Pasqui s' bell' pipe a stu spiète.
 S'i sès brouleur' polint rwèri,



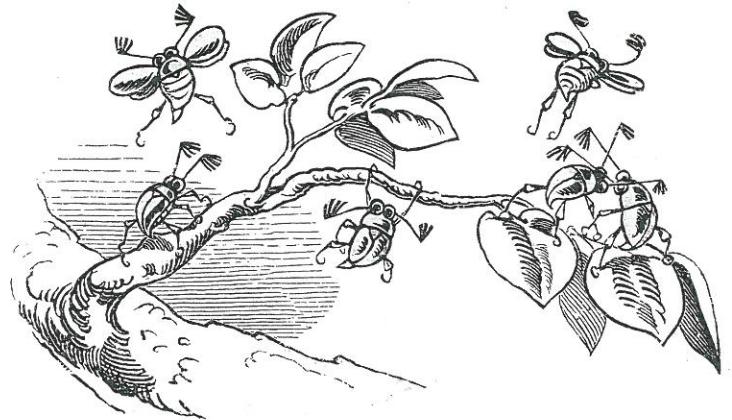
Li touwai dmona mesbrugi...

Vlà leû qwatremainm' displi...
 L' cinqueinm' sût chall podri,

Cinqueinm' displi

Avé-v' ès l' vèie, av' à viège,
 On vi mononke ès parintège ?
 Seuï por lu ginti fiesstan,
 I v' dâret s' cour... èt sès aidan.
 A matin d' hé : « Bon jou mononke,
 « Av' passé 'n' nutt' pâhull' èt lonke ? »
 D'lé l'ais' dès feu ratt' pwoirté li
 Li foë èt s' pipp', sins v' fé haïri,
 Si sint inn' pititt' biess' quéq' fèie
 Qué l'hagne ès rein ou qué l' gateie,
 Mostré-v' adon fwoir binamé :
 Hôpi'l diskä binâhisté.
 N' rouvi nin d' dir', qwand i stiernihe :
 « A voss' sohet, l' bon Diu v' bënihe ! »
 Si s' pipe est distindow' : coré
 Qwèri 'n' brokal' po l' raloumé.
 Et qwan mononk' rivint dà l' cise,
 Tiné tofinr' prette à s' chervisse
Stochet, rôb' di champ', noret d' cô,
 Di sogn' q'i n' si rfreudih' so l' côp.
 Awè, sins spâni tin ni pône
 Sogni'l todì comme on chénône.
 V' pinsèz ben q' Simon èt Lîna
 Ni s' plaihint waire à c'mesti là !
 Ji v' va raconté l' calinrèie
 Qui jowint à mononk' Romèie.

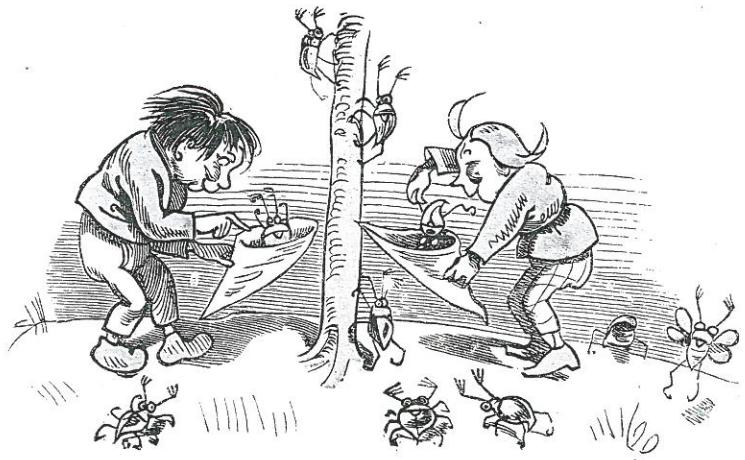
Dès balowe ! ènn'a dès hopet,
Es meu d' maïe, so l'z âb' qui zûnet,



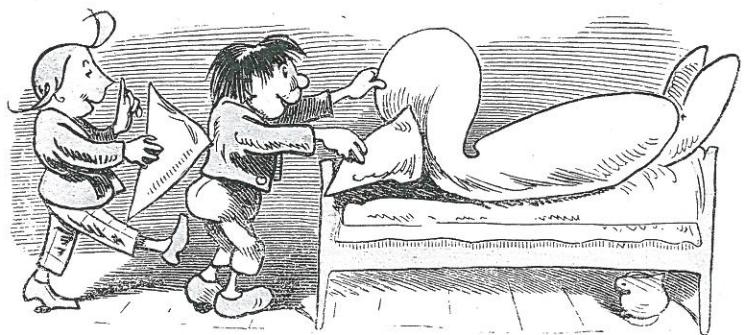
D'grigntan lès foie et lès cohètte
Dispôie li d'zo disk'a l' bêchette.



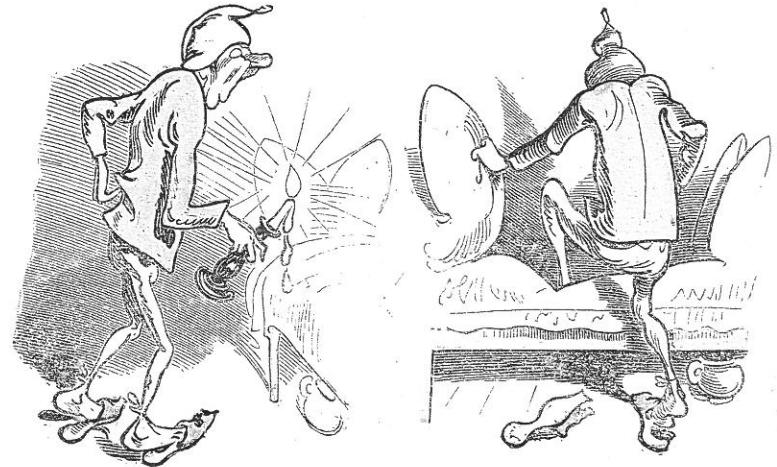
No deu vârin, — dès s' fait 'n'a pu ! —
V'z ènnès hoïët inn' cankëie ju.



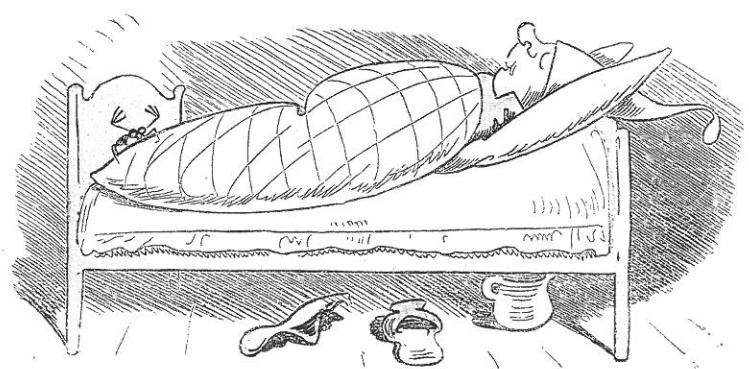
Lès biesse abalowe, à pougnèie,
Divin dès cahott' sont chonkèie.

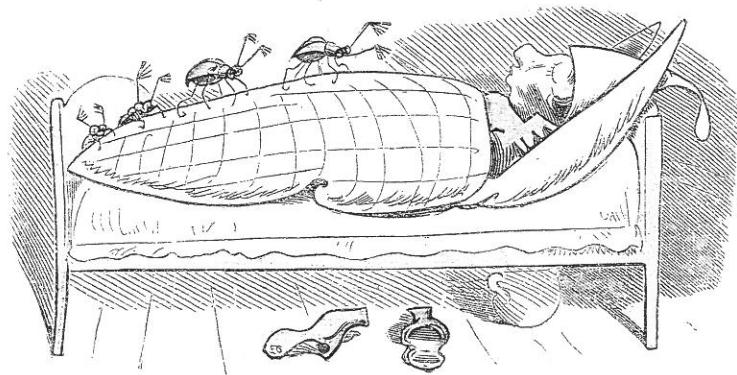


Lès nèveu pwoirtet lès sèchet
D'zo l' lé dè vi, pui rèbizet:

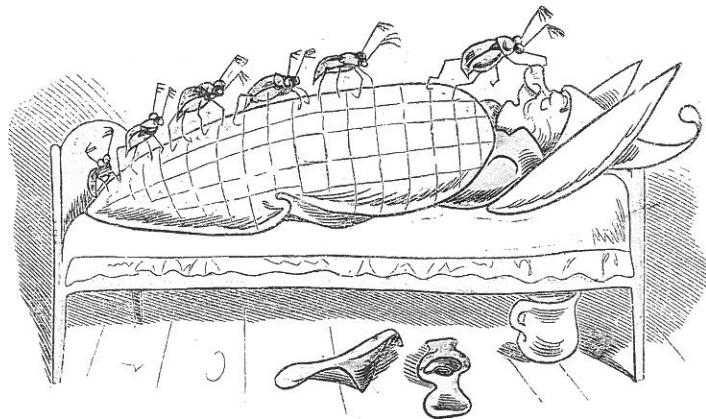


Vochall q'arriv' mononk' Romèie
 En pti cou d'châs'... Comme i bâïëie!
 I mont' so l' foûm', fait l'sènn, dè l' creu,
 S' èdwoir éwalpé d'vin l' cofteu.





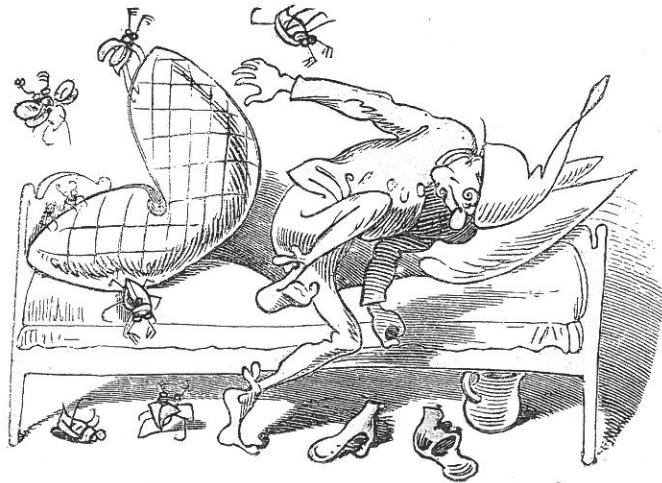
Min lès balow', križkrass', križkrassé !
Amousset foû di dzo l' païasse.



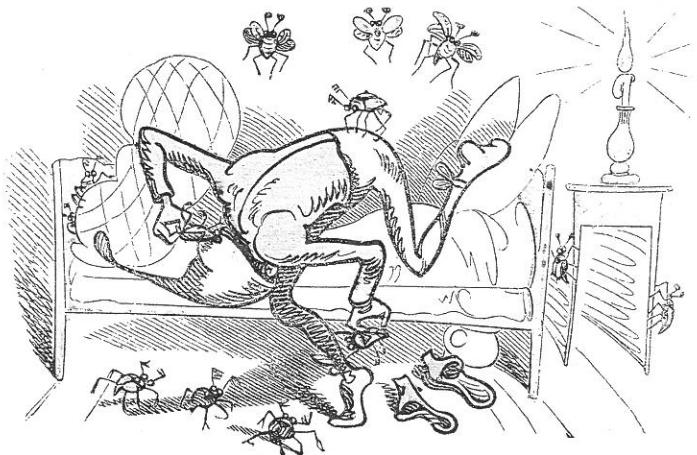
Volà l' prumir' qui vint gretté
Li mononke à l' bêchette dè né...



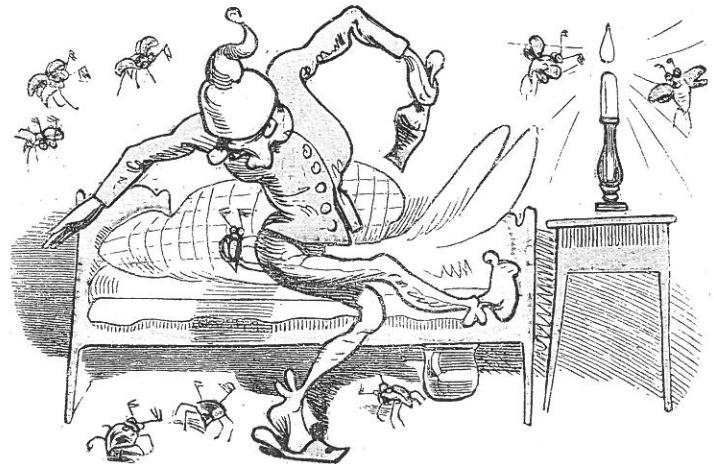
« Aouch! braît-i, qui sins-j' chail? Q'est-ce?
 » Di wiss' vint ciss' macrall' di bièsse?
 » Ine abalow' ...! »



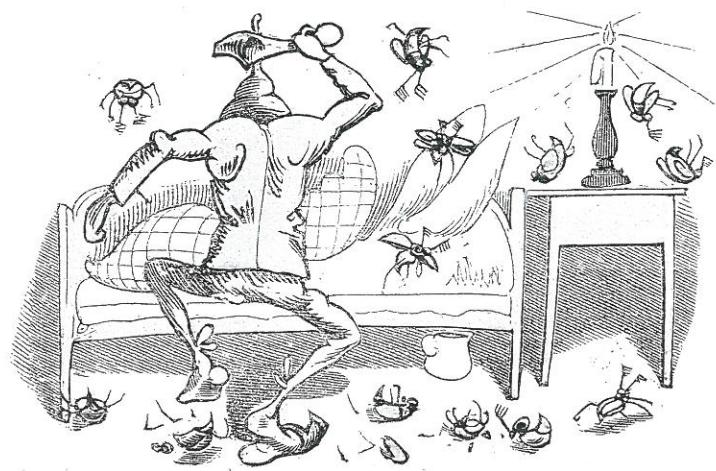
Roméie saisi
 R'jett' sès costeu, rouf! poch' so pi :



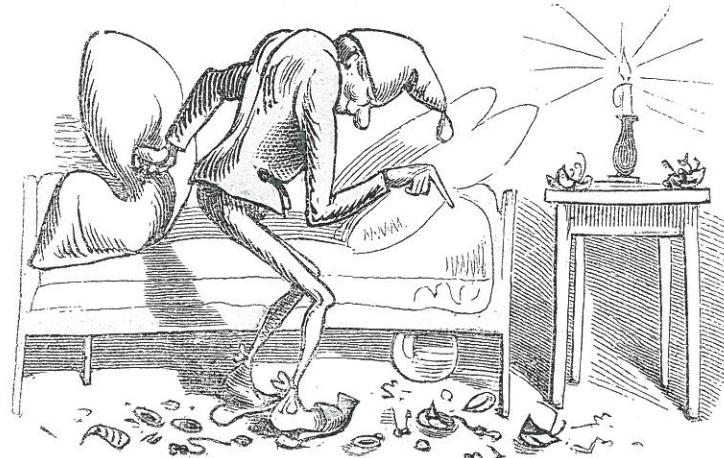
« Bay ! ine à l' jampe... ! ine ès l' hanette... !



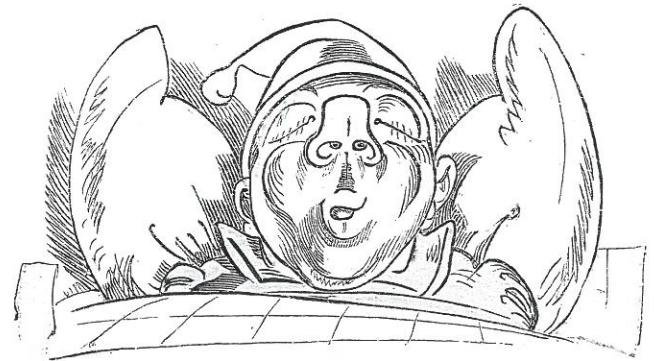
» Et cisschall qui m' bâhe... à picette ! »
Di to costé 'nnès voll' sakwan
Atou dè l' loumir' to zunan.



Mâvlé, mononke à côp d' savatte
Flâh', lès make èrott' ju, lès spatte
Et lès rispatte,



Adon contin
L' zi dit, to s' coukan pâhulmin :
« Zuné à c' teur' zuné, mamèie !
» Et n' fran ka 'n' novèll' fricassèie ! »

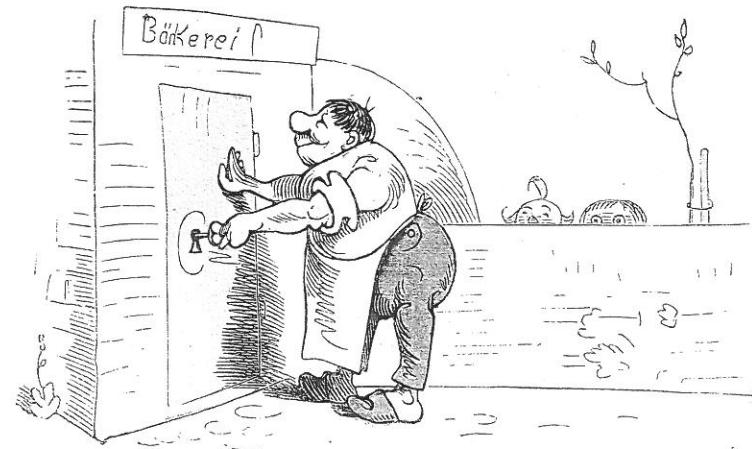


Et n' tuzan nin à sès nèveu,
Romèie sér' l' ouie, et dwoime ureû.

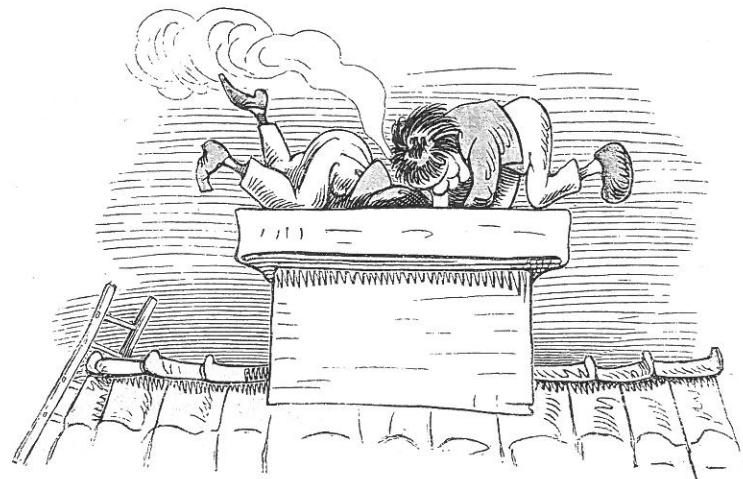
Vlà leû cinqueimm' displi...
L' siheinm' sût chall podri.

Siheinm' displi

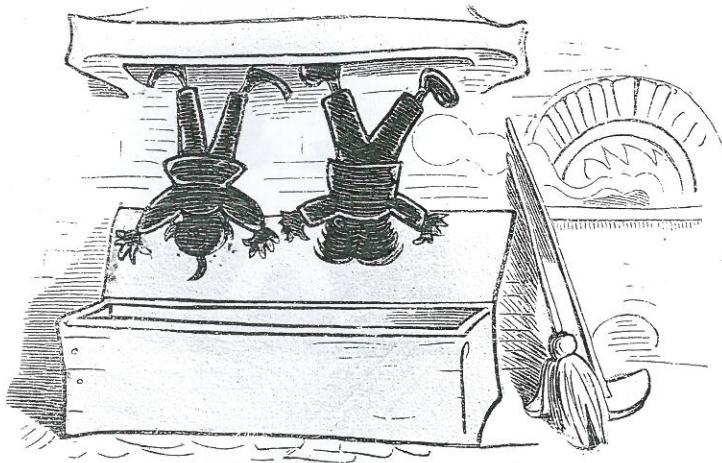
Vorchall Pâque avou s' jama d' fiesse !
On veut lès bolgi kûre à pesse
Dès miche à boûr', dès miche âx ou
Kûr' dès crèné, kûr' dès mirou.
Simon èt Lîna, grant pansare,
Songint à s'ahèssi d' inn' pare.



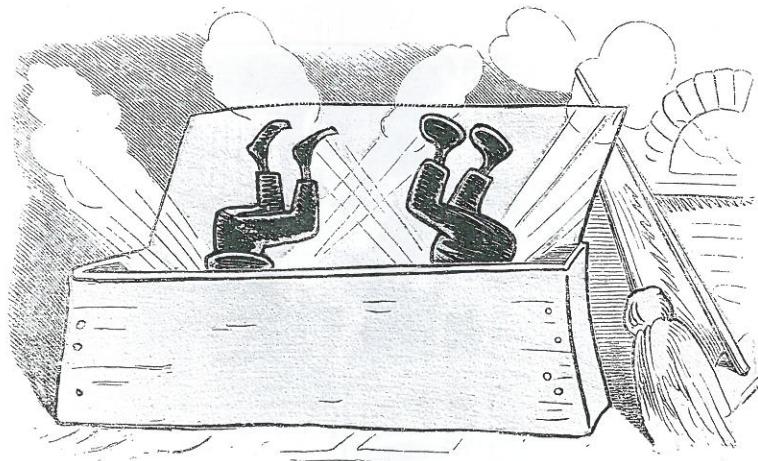
J'han Pir', di sogn' q'on n' vinss' hapé,
Sèr' li forni si fwoir à l' clé,



Q'on chèt n' moussreut d'vin l' bolgirèie
Q'à mon di d'hint' po li chmincie,



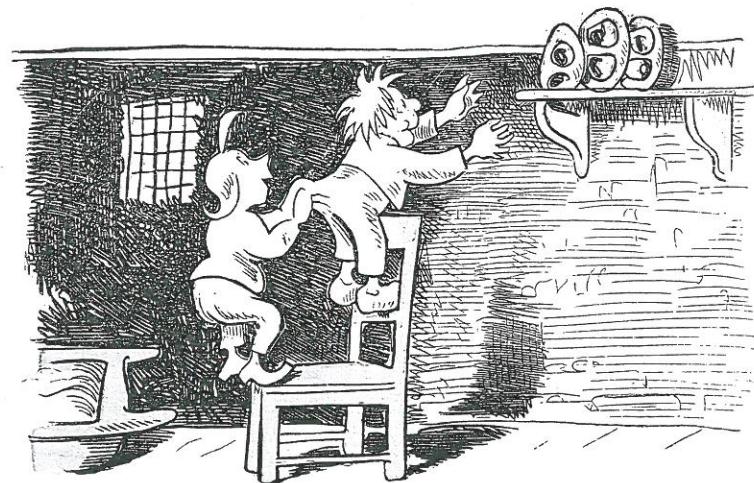
Dè l' fow i lès pti bourdousset
Alvalèie, neur' comm' de cochet...



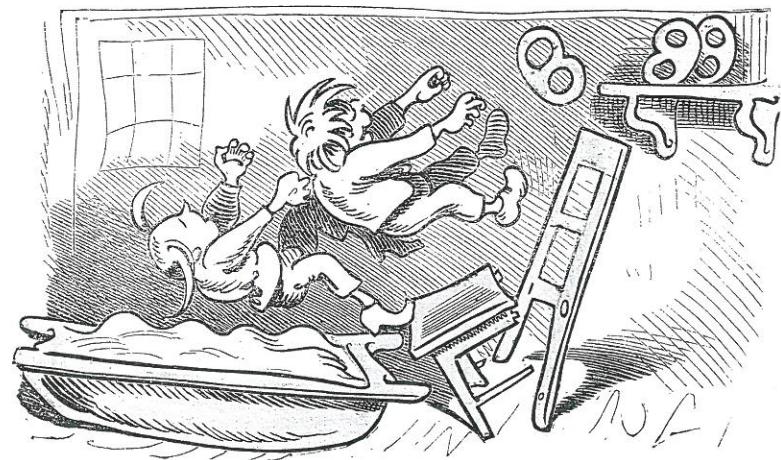
Plouff, plouff...! èmè l'houche à l' fareñne
I pètet reù so leu narenne.



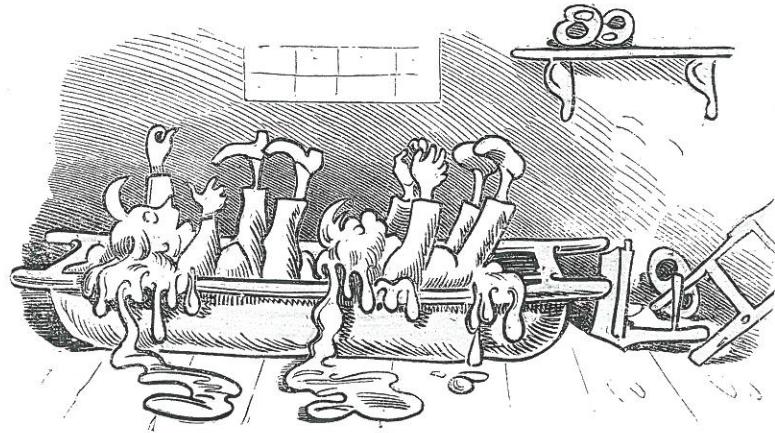
Essônnne apochêt foû to blan,
Dispôie lès pî diska l' tiess', jan!
Què gont so l' kadorai dvan z elle!



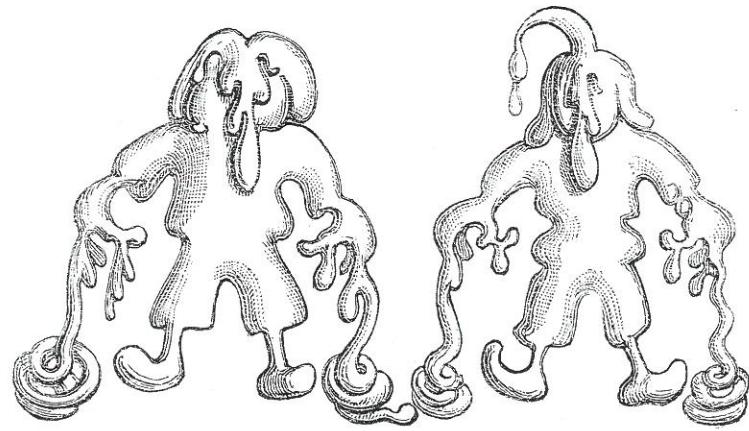
N' polan aduzé lès brikselle;
Ajettmin l'on l'aute i s' lèvet.



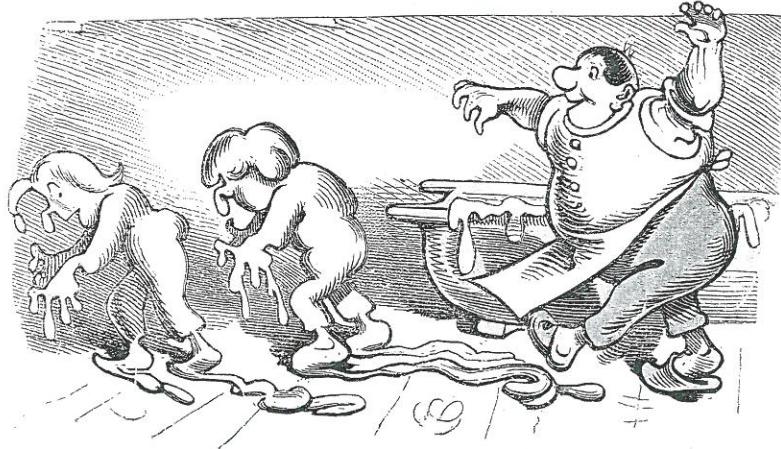
Krack...! vlà l'chèire ès deu boket!



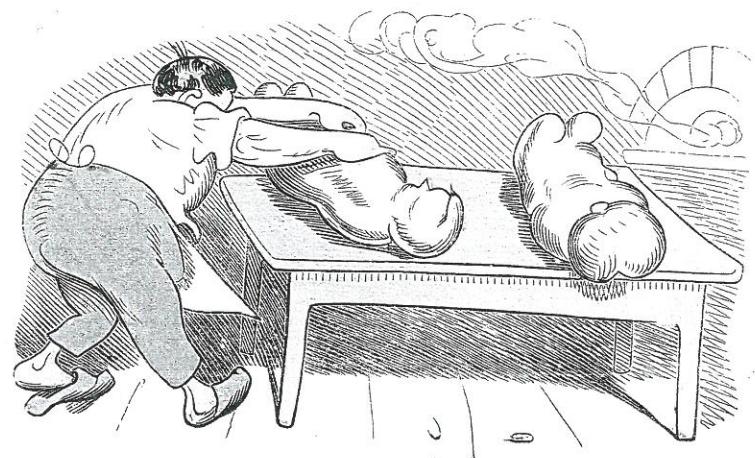
I plonket so leu rein ès l' pâse,
S' accomodan comm' dè s'èplâse.



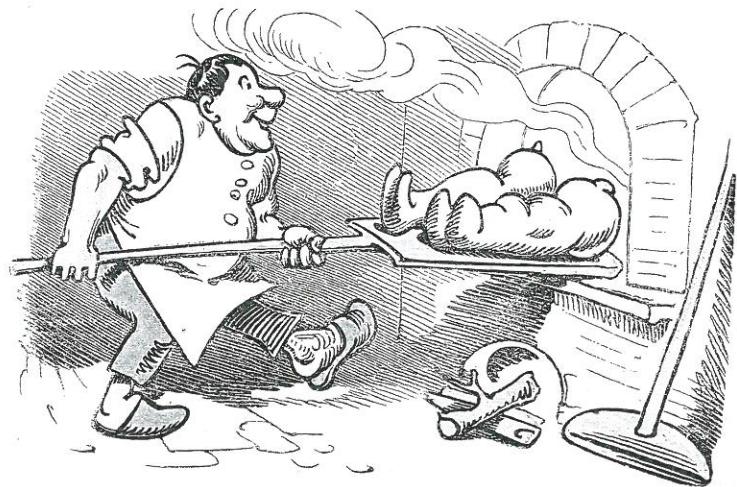
Louki lés chall mâci, glaignan,
Z'ell' q'estint toratt'si spitan!



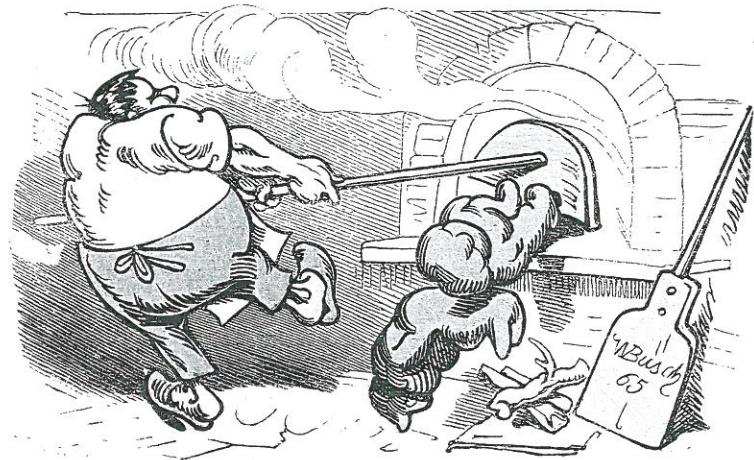
A bru, l' bolgi drouve à l' voll', louke
To paff' roter ses feumm' di kouke...



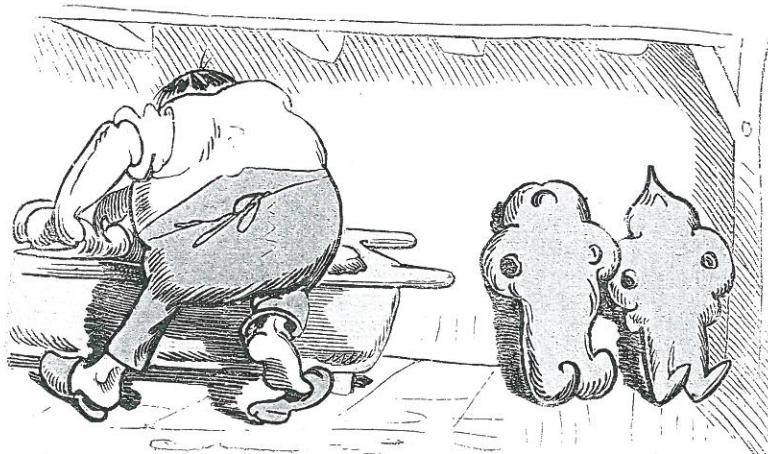
Et *onn'*, *deu', treu', sins balziné,*
Totâtou y' les ronle épâsslé



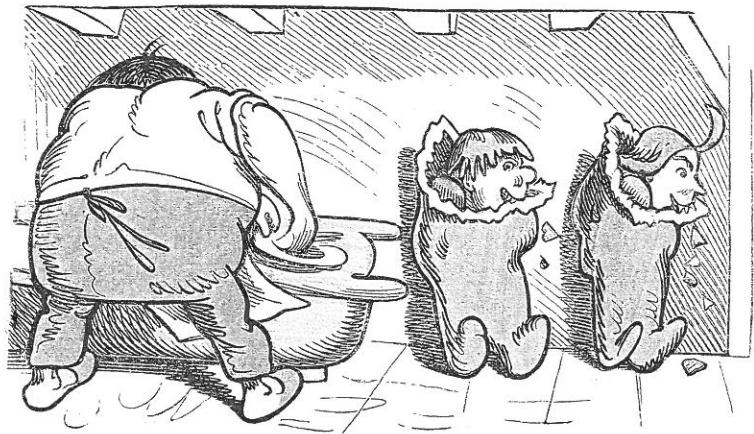
D'vin l' for i n' fév, q' inn' douc' choleure
Qui léiat âx ranboss' l'aweure
Di nin s' broulé.



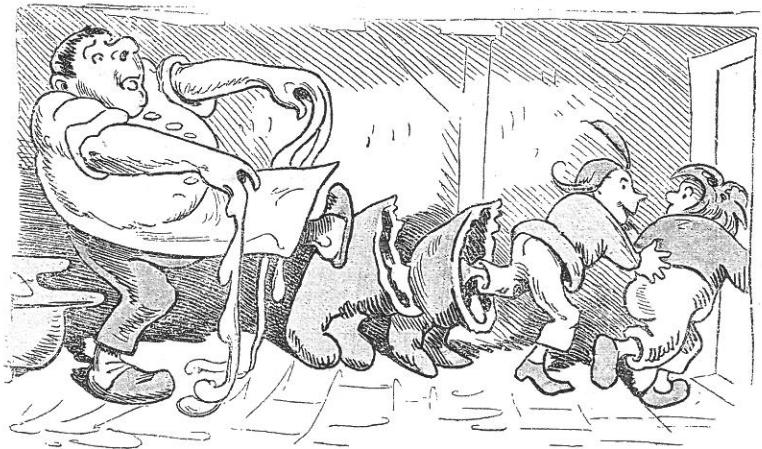
J'han Pire adon
Lés r'teurr' krahian, cût ben à pon,



S' mâjinan qui sèront bernike...
On vârin a l' pai deur', mafrike !



Lès oïé-v' to comm' dès sori
Grignté leu hufèie sins moti,



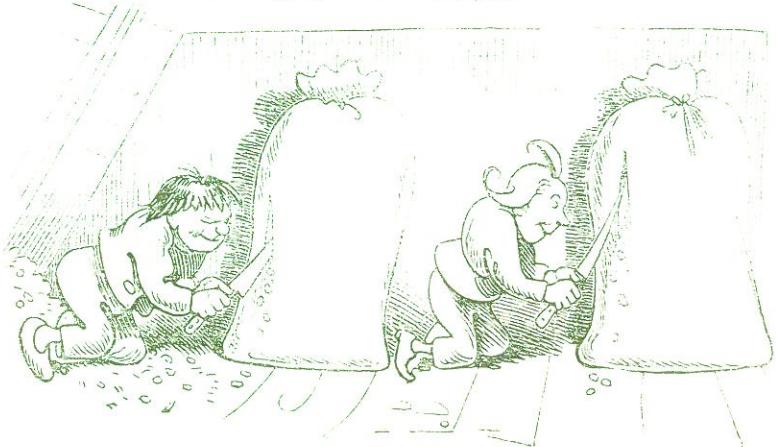
Et so l'tin q' J'han Pir' s'esbârèie
S' winner èvôie âpuzabèie?

C' fout leu sîheinm' displi...
L' dièrein sût chall podri.

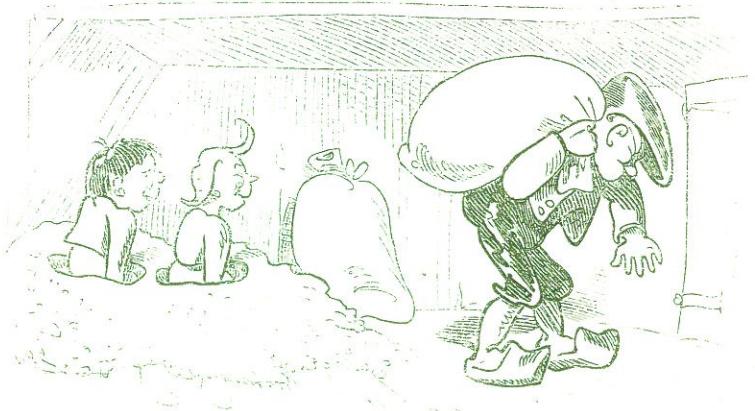
Dièrein displi

51

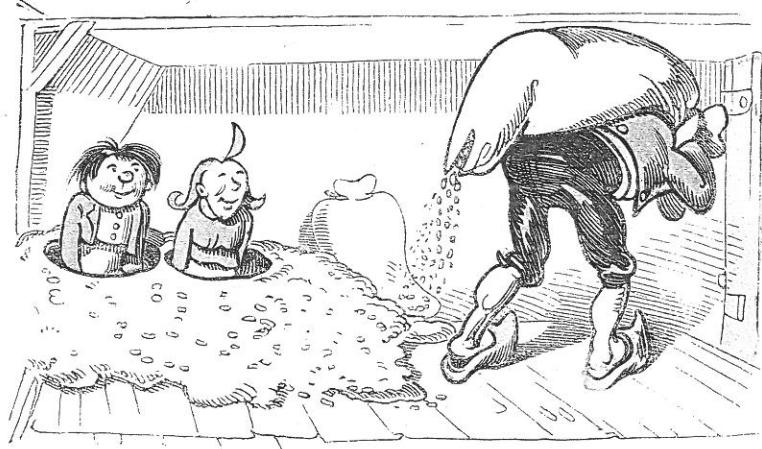
Voss' tour est v'nou, fleûr di canaïe,
Apontive à r'çure ouie voss' date...
Poqwè, j'araw'. vi plaihiv' tan
A temnité lès gin, d' hé m' el', jan?



Téné, vlà qui trawet dès sèche
Rimpli d' wassin ou rimpli d' wèche,



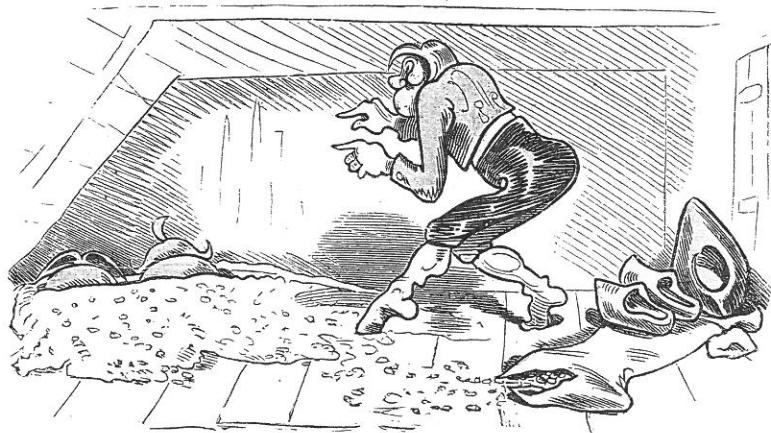
S' rafian d' vèi l' maiss' chergi,
So sès spale onk' dès sèch' hij,



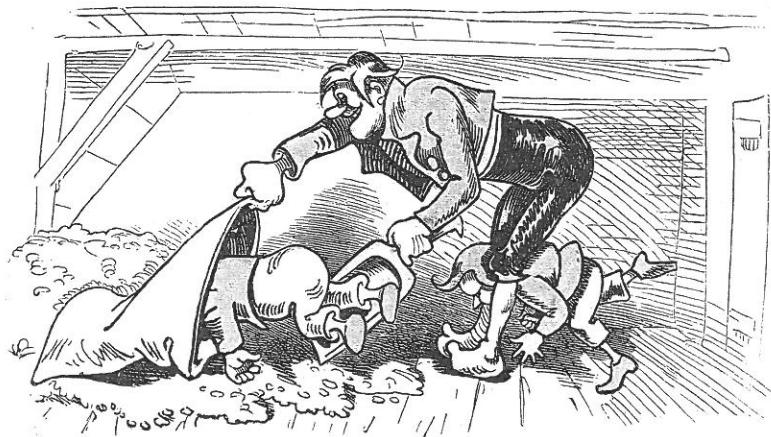
À pôn' Hinri vès l'ouh' dè l' heurre
Rott 't-i, qui l' grin cour' po l' crèveurre :



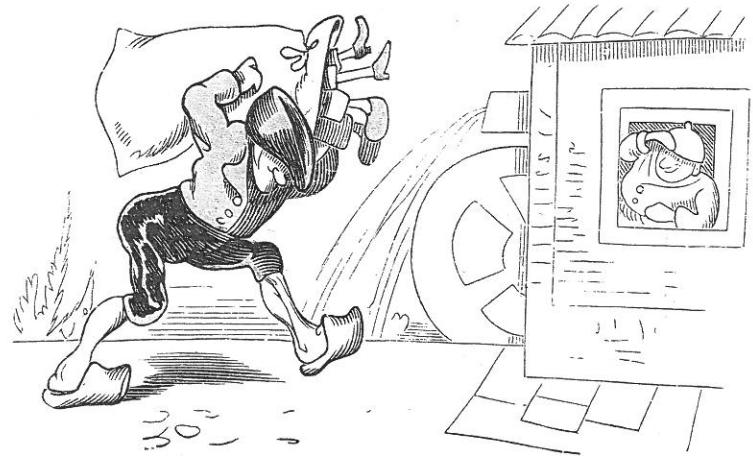
« Haï ! dist-i, to loukan dri lu,
» D'ou vint est-c' légir' to l' tin pu ? »



Awaîte apreume ès l' cwoinn' dè l' plesse
Lès pti rafulé diska l' tiesse.
I woiss' sès sabot,



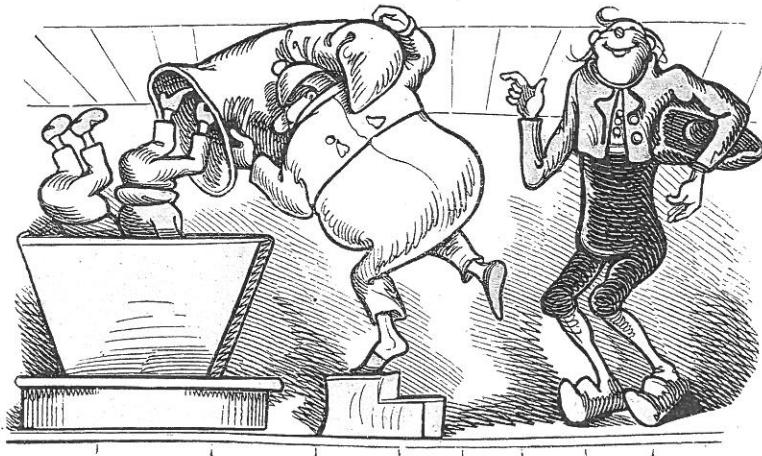
Et d' chaq' main
Enn' apogne onk' po l' pai dè rein;
Avou l' pouheu v' z ell' chonke ès sèche
Tofan q' minève on crân' arèche...!



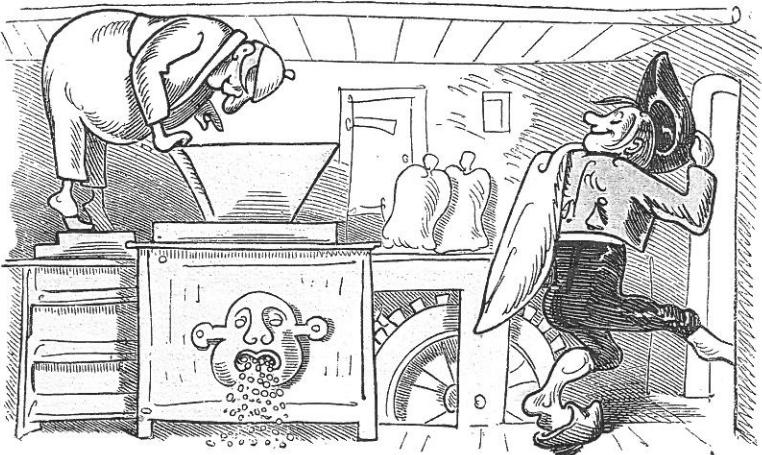
Mâle aueur' ! A molin todreu
L' cinssi pwoitt' lès jôn' tourriveu ;



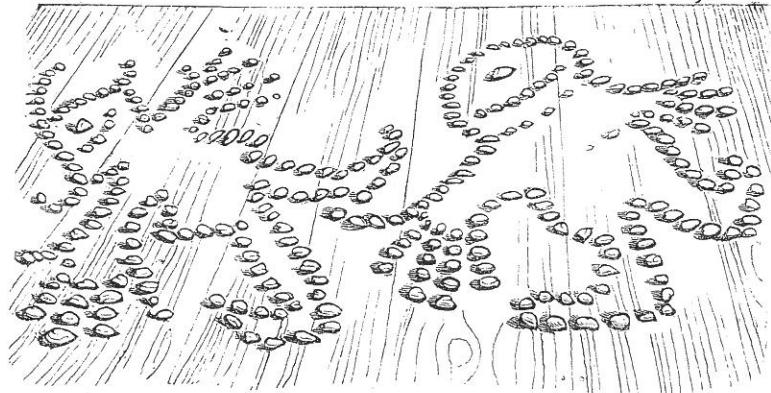
« Môcheu l' mouni ! » — « Intrè, ji v' prêie. »
— « Molé-m', si v' plait ben, inn' sèchëie. »
— « Volti, batemme ! »



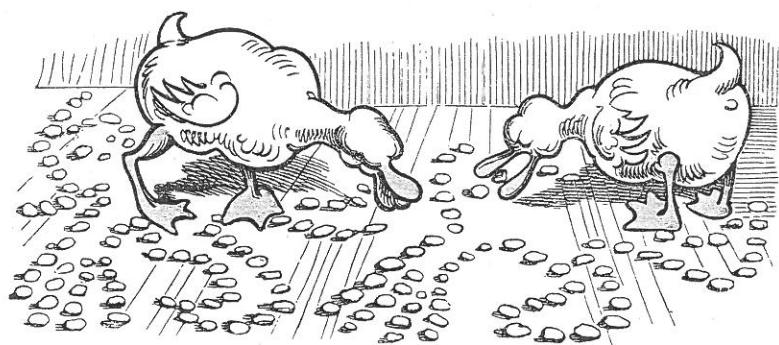
Et dvin l' treutai
I r'viesse, i vudèie li malkai.



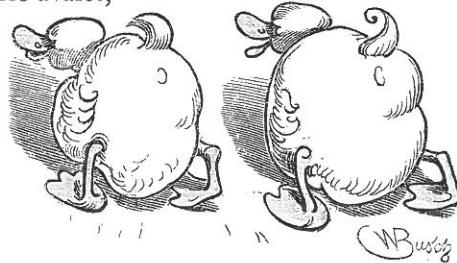
*Rikrak, rikrak...! Li row' gèmihe
Toun' to wignan, po moûr' fwoirsihe...
Li mouni n' fait l' akwanss' di rin,
Et l' vi Hinri rèie intt' sès din.*



Volev' louki po l' dièreinn' fée
No vârin molou q' c'est mervèie?



Dishombré-v', kan l' z âw' da Matieu
V' lès avalet,



Sins fê nou pleu!...

Po l' rawette

Ebin ! qui d' hé-v' di l'acontrave istwoire
 Dès deu vârin ?
 Qui v' z ès sonl' t-i d'inn' si éwarah' mwoire ?
 L' zi këié-v' bin ?

Qwan on z oïa li novelle ès viège,
 On fuit contin.
 Nolpâ dès lâm', nolpâ dès seurr' visège :
 On l' zi keu bin.

Kimér' Gëtroc, tuzan à sès poïette,
 Choûle ès s' vantrin,
 Et dit : « Mafrike ! i fât q'on pâie sès dette ;
 » Jè l' zi keu bin ! »

Li pti chin, lu, qui l'aveut paï chire
 Po no vârin,
 Rimow' li cowe, ét haw' di joïe po dire :
 « Jè l' zi keu bin ! »

« Nenni, Majenn', brait Biettm , ti m' pou creure :
 » L' pa  d'on calin
 » N'deur' nin, q' ji s p , pu lontin q'inn' mousseurre ;
 » J  l' zi keu bin ! »

« Vl  ko 'n' eximp', r p t t li maiss' di scolle,
 » Q' aks gn' cl r min
 » Qui, sins studi, on d'vint tod  fwoir dr lle ;
 » J  l' zi keu bin ! »

« Bin c'est todon ! t z' leu mononk' Rom ie,
 » I n' divint nin
 » M' qw ri displi, vini g t  m' som ie :
 » J  l' zi keu bin ! »

« Nouk, dit l' bolgi, ´a hap  n' si fret r che,
 » Kan ureusmin
 » On r'trouv' tofinre ´es n'on pan tott' s s.miche :
 » J  l' zi keu bin ! »

Q'inn' cana  mo r' mi, cinssi, j nn' a d' keurre,
 Min ji n' vous nin
 « Q' es m s grini li m va grin inteurre :
 » J  l' zi keu bin ! »

Z ll' meinm' l s ´awe, ´ecombr ie ´es leu cr he
 Apr s l' festin,
 Bat t  d s el , comm' po dir', l' cour bin he ;
 « On l' zi keu bin ! »

Essônn' turto, to rian inn' bokèie,
I rèpétint,
Essônn' turto, to purdan inn' pènèie :
« On l'zi keu bin ! »

Et vo, qui d' hé-v' di l' acontrave istwoire
Dès deu vârin ?
Qui v'z ès sonl' t-i d'inn' si èwarah' mwoire
L' zi kéié-v' bin ?

